

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Райхерт Татьяна Николаевна
Должность: Директор
Дата подписания: 30.09.2023 15:45:06
Уникальный идентификатор:
c914df807d771447164c08ee17f8e2f93dde816b

Министерство просвещения Российской Федерации
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал)
Федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Факультет филологии и межкультурной коммуникации
Кафедра иностранных языков и русской филологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.01.04 «ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)»

Уровень высшего образования	Бакалавриат
Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранные языки и межкультурная коммуникация
Автор	доцент О. Ф. Родин

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков и русской филологии.
Протокол от 28 августа 2023 г. № 1.

Рекомендована к использованию в образовательной деятельности методической комиссией факультета филологии и межкультурной коммуникации. Протокол от 29 августа 2023 г. № 1.

Нижний Тагил
2023

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель: формирование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для свободного нормативно правильного и функционально адекватного владения основными видами речевой деятельности на немецком языке.

Задачи:

1. Формирование основных автоматизмов в области структурного оформления речи в устной и письменной форме.
2. Развитие умений комбинировать в речи изученный языковой материал в зависимости от сферы общения, цели коммуникации, позиции партнеров по коммуникации.
3. Формирование системы представлений об особенностях исторического развития немецкой фонетики, морфологии и синтаксиса.
4. Овладение лексическим и грамматическим материалом, необходимым для самостоятельного владения иностранным языком.
5. Формирование первичных профессиональных навыков идентификации ошибок в письменном тексте и речи партнеров по коммуникации.

Задача прикладного характера:

1. Развитие у студентов навыков, стимулирующих их творческую деятельность в каждом отдельном познавательном виде работы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практический курс иностранного языка (немецкий язык)» является частью учебного плана по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Иностранные языки и межкультурная коммуникация». Дисциплина реализуется на факультете филологии и межкультурной коммуникации кафедрой иностранных языков и русской филологии. Дисциплина входит в модуль профессиональной подготовки и относится к части, формируемой участниками образовательных отношений. Дисциплина читается на немецком языке.

Практический курс иностранного языка строится с опорой на знания, полученные студентами в процессе изучения следующих дисциплин:

1. Иностранный язык
2. Практическая грамматика (немецкий язык)
3. Практическая фонетика (немецкий язык)
4. Практика устной и письменной речи (немецкий язык)
5. Коммуникативный практикум (немецкий язык)
6. Страноведение (немецкий язык)

Курс тесно связан с другими дисциплинами, для которых его освоение необходимо как предшествующее:

1. Практикум по профессиональной коммуникации
2. Коммуникативный практикум (немецкий язык).

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
--------------------------------	--

ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).
	ПК-1.2. Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.
	ПК-1.3. Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.
ПК-3. Способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов	ПК-3.1. Владеет способами интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.).
	ПК-3.2. Использует образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

- базовые педагогические технологии и их характеристики;
- особенности педагогического общения; основы организации работы в коллективе (командной работы);
- структуру иностранного языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации;
- требования к лексико-грамматическому, фонетическому и орфографическому оформлению речи;
- правила варьирования грамматических форм в грамматическом контексте и в зависимости от устной и письменной формы речевой деятельности;
- лингвистические особенности осуществления иноязычной коммуникации в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнёра;

уметь:

- использовать возможности развивающей информационно-образовательной среды;
- осуществлять диалог и добиваться успеха в процессе коммуникации; устанавливать и поддерживать конструктивные отношения с коллегами, соотносить личные и групповые интересы, проявлять терпимость к иным взглядам и точкам зрения;
- понимать на слух учебный аудиотекст, представляющий литературно-разговорный стиль речи, построенный на изучаемом материале, записанный в темпе 250-270 слогов в минуту, содержащий не более 3 % незнакомых слов, о значении которых можно догадаться;
- свободно, правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух подготовленный текст, а также новый текст, построенный на оригинальном языковом материале;
- передавать содержание прочитанного или прослушанного текста с учетом коммуникативной сферы и коммуникативной ситуации, делать краткие сообщения, отражающие такие речевые формы, как описание и повествование с элементами рассуждения с учетом коммуникативной сферы, коммуникативного намерения (цели), адресата речи; делать разб- строить грамматически нормативное (письменное и устное) высказывание на немецком языке, соответствующее его коммуникативной цели;
- целенаправленно выбирать и использовать правила языка в соответствующих ситуациях общения для решения коммуникативных задач;

- правильно графически, орфографически и пунктуационно писать различные виды диктантов (орфографический, творческий, свободный) в пределах активного лексического минимума третьего курса;

- вести диалог в следующих его функциональных разновидностях: двусторонний диалог (выяснение, уточнение), диалог-обмен мнениями, диалог-обмен информацией с учетом коммуникативной ситуации и характера взаимодействия партнеров; принимать участие в беседе по проблемным вопросам, обусловленным тематикой программы;

- выразить мысли в письменной форме, пользуясь речевыми формами «описание», «повествование», «рассуждение» при выполнении таких видов работ, как написание частного письма, изложение прочитанного или прослушанного текста, сочинение на заданную тему;

- разрабатывать компьютерные презентации по темам страноведческого характера;

- методически правильно вести записи в тетради и на доске.

владеть:

- навыками адаптации технологий, методов и приемов обучения и воспитания к конкретным образовательным условиям;

- коммуникативными навыками, способами установления контактов и поддержания взаимодействия, обеспечивающими успешную работу в коллективе; опытом работы в коллективе (в команде), навыками оценки совместной работы, уточнения дальнейших действий и т. д.;

- навыками анализа, синтеза, сопоставления, обобщения и систематизации результатов исследований, представленных в литературе по дисциплине,

- изучающим чтением на материале оригинальных художественных текстов современных немецкоязычных авторов (скорость 300 печ. зн./мин.);

- ознакомительным чтением на материале оригинальной художественной литературы (скорость 600 печ.зн./мин.);

- различными способами вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде;

- продуктивными и рецептивными грамматическими навыками немецкого языка, позволяющими осуществлять иноязычное общение на требуемом программой уровне.

- способами профессиональной адаптации иностранного языка: адаптировать страноведческий материал в пределах тематики курса к некоторым темам школьной программы;

- навыками выразительной речи в соответствии с нормами литературного произношения.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зач. е. (144 ч.), семестры изучения – 9 и 10, распределение по видам нагрузки представлено в таблице.

Вид работы	Форма обучения	
	Очная	
	9 сем.	10 сем.
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	72	72
Контактная работа , в том числе:	34	36
Лекции	-	-
Практические занятия	34	36
Самостоятельная работа , в том числе:	29	27

Изучение теоретического курса	9	7
Самоподготовка к текущему контролю знаний	20	20
Подготовка к зачетам с оценкой	9	9

4.2. Учебно-тематический план дисциплины

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Контактная работа		Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Практически		
5 курс, 9 семестр					
1. Немецкоязычные страны. Лихтенштейн. Люксембург.	28	-	14	14	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
2. Межгосударственные отношения. Визиты, встречи.	35	-	20	15	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
Подготовка к зачету с оценкой	9	-	-	9	
Всего в 9 семестре	72	-	34	38	
5 курс, 10 семестр					
3. Немецкоязычные страны. Германия.	63	-	36	27	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
Подготовка к зачету с оценкой	9	-	-	9	
Всего в 10 семестре	72	-	36	36	

4.3. Содержание дисциплины

Тема 1. Немецкоязычные страны. Лихтенштейн, Люксембург.

Географическое положение, природные богатства. Население. Государственное устройство. Экономика. Культура. Образование. Выдающиеся представители Лихтенштейна и Люксембурга.

Тема 2. Межгосударственные отношения. Визиты, встречи.

Межгосударственные отношения. Визиты. Встречи. Переговоры и подписание договоров. Международное сотрудничество. Сотрудничество России, ведущих европейских государств, США в области экономики, экологии, образования, культуры и

других областях. Актуальные события в области внешней и внутренней политики России и стран изучаемого языка.

Тема 3. Немецкоязычные страны. Германия.

Географическое положение, природные богатства. Население. Государственное устройство. Экономика. Культура. Образование. Нравы и обычаи. Выдающиеся представители Германии.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Процесс обучения по дисциплине «Практический курс иностранного языка (немецкий язык)» целесообразно построить с использованием традиционного подхода, при котором на практических занятиях ведется работа по усвоению и совершенствованию практических умений и навыков.

Личностно-ориентированная система образования в области иностранных языков реализуется через деятельностный, коммуникативно-когнитивный, межкультурный и компетентностный подходы; ведущей является познавательная деятельность студента, реализуемая через следующие традиционные и интерактивные образовательные технологии: обучение в малых группах; разработка проектов; компьютерные технологии: работа с информационными ресурсами для составления исследовательской базы.

В процессе освоения дисциплины предусмотрено интерактивное (диалоговое и дискуссионное) построение практических занятий:

- обсуждение, анализ и оценка выступлений студентов;
- обсуждение, анализ и оценка представленных разработок (проектов).

Исследовательская работа студентов заключается в подготовке к практическим занятиям, поиску информации по изучаемым темам, в том числе в сети Интернет, работа с электронными словарями и базами данных.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Основная литература

1. Родин, О. Ф. История Германии : учебник и практикум для академического бакалавриата / О. Ф. Родин. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2021. – 398 с. – (Серия : Бакалавр. Академический курс). Гриф УМО.
2. Родин, О. Ф. Практический курс немецкого языка. Общественно-политическая тематика на занятиях по немецкому языку: учебное пособие / О. Ф. Родин. – 2-е изд., перераб. и дополн. – Нижний Тагил : НТГСПА, 2008. – 259 с. Гриф УМО
3. Родин, О. Ф. Страноведение. Федеративная Республика Германия : учебное пособие на нем. яз. для вузов / О. Ф. Родин. – 4-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 313 с. – (Высшее образование). – Текст : непосредственный. Гриф УМО.
4. Родин, О. Ф. Deutsch. Praktischer Kurs. Teil 1: Literatur und Kunst = Практический курс немецкого языка. Часть 1: Литература и искусство [Текст] : учебное пособие на немецком языке / О. Ф. Родин. – Нижний Тагил : Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический университет», 2020. – 212 с.: ил.
5. Родин, О. Ф. Deutsch. Praktischer Kurs. Teil 2: Staaten der Welt. Deutschsprachige Länder = Практический курс немецкого языка. Часть 2: Государства мира. Немецкоязычные страны [Текст] : учебное пособие на немецком языке / О. Ф. Родин. – Нижний Тагил : ООО «Принт НТ», 2021. – 330 с.: ил.
6. Родин, О. Ф. Sitten, Bräuche, Feste in Deutschland = Нравы, обычаи, праздники в Германии [Текст] : Учебное пособие на немецком языке / О. Ф. Родин ; Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «Российский

государственный профессионально-педагогический университет». – Нижний Тагил, 2015. – 309 с.: ил.

Дополнительная литература

1. Дембицкая Е. Т., Галай О. М. Große Deutsche / Е. Т. Дембицкая, О. М. Галай. – Мн.: «Экоперспектива», 2001. – 125 с.
2. Подгорная Л. И. История Германии в биографиях. Наука и культура. – СПб.: КАРО, 2002. – 272 с., ил.
3. По странам изучаемого языка: Нем. яз.: Справ. материалы для учащихся сред. и ст. кл./Авт.-сост. О. Г. Козьмин, О. М. Герасимова. – 3-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 2001. – 223 с.: ил.

Рекомендуемые словари

1. Мальцева, Д. Г. Германия: страна и язык. Landeskunde durch die Sprache: Лингвострановедческий словарь. 2-е изд., испр. и доп. – М.: ООО Издательство «Русские словари»: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2001.
2. Маркина, Л. Г. Культура Германии: лингвострановедческий словарь : свыше 5000 единиц. – М.: АСТ: Астрель: Хранитель, 2006.
3. Немецко-русский словарь, 60000 слов. – М.: ООО «ТД «Издательство Мир книги», 2008.
4. Новый большой немецко-русский словарь. В 3 т.: около 500 000 лексических единиц / под общим руководством Д. О. Добровольского. - М.: АСТ: Астрель, 2008.
5. Русско-немецкий словарь, 60000 слов. – М.: ООО «ТД «Издательство Мир книги», 2008.
6. Шушлебина, Е. Н. Разговорные русско-немецкие эквиваленты / Под общей редакцией Е. В. Юдиной. - СПб.: КАРО, 2005.
7. Der neue Fischer Weltalmanach 2023. Zahlen, Daten, Fakten. Frankfurt am Main, 2018.
8. Langenscheidt. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Das einsprachige Wörterbuch für alle, die Deutsch lernen. Neubearbeitung. CD-ROM-Version inklusive. Langenscheidt KG, Berlin und München, 2008.
9. Weltbild. Taschenlexikon in 10 Bänden. Bibliographisches Institut, Mannheim, 2006.

Интернет-ресурсы

1. Обычаи и традиции в Германии, праздники в Германии [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.neustadt.ru/10/>
2. Университетская библиотека онлайн [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/>
3. Basiswissen Bundesrepublik Deutschland [электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.wcurrin.de/links/basiswissen/basiswissen_bundesrepublik_deutschland.htm
4. Cafe Deutsch – Sprachpraktische Übungen für Deutsch als Fremdsprache / Zweitsprache (DaF / DaZ) [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.cafe-deutsch.de/>
5. Deutsche Welle – Startseite [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.dw-world.de/dw/0,,265,00.html?id=265>
6. Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.dwds.de/>
7. Magazin „Deutschland“ [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.magazin-deutschland.de/>
8. Nationalhymnen [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://class.georgiasouthern.edu/~hkurz/hymnen.htm>
9. Portal für Deutschlernende - Aktuelle Nachrichten und Informationen über Deutschland [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.derweg.org/>

10. Tatsachen über Deutschland [электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de/home1.html?type=1&tx_a21glossary%5Buid%5D=

11. Wikipedia - Die freie Enzyklopädie [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite>

12. ZDF.de – Startseite [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.zdf.de/ZDFportal/inhalt/0/0,6751,1600000,00.html?dr=1>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа.
2. Компьютер (ноутбук).
3. Мультимедиапроектор.
4. Презентации к лекциям и практическим занятиям.
5. Лицензионное программное обеспечение: LibreOffice, LibreOffice Base, LibreOffice Impress, Kaspersky Endpoint Security - 300, Adobe Reader.
6. ИРБИС электронный каталог.
7. Платформа ДО Русский Moodle.
8. Помещения для самостоятельной работы.